

# Artikelbeschreibung übersetzen

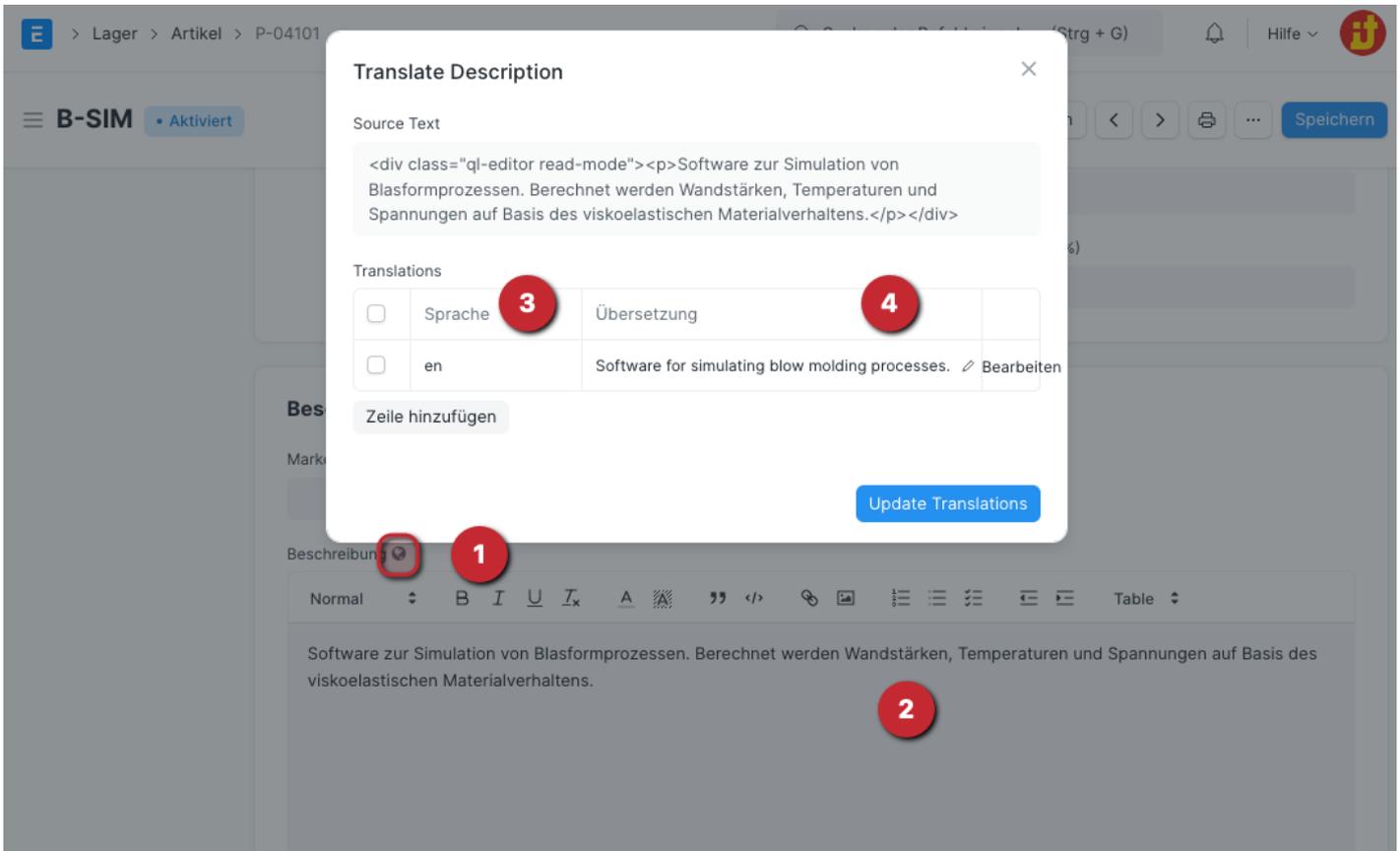
Um ein besseres Verständnis für die Übersetzungen in ERPNext aufzubauen ist folgende Seite empfehlenswert: <https://doku.phamos.eu/books/erpnext-benutzerhandbuch/page/%C3%BCbersetzungen-%28translation%29>

## Einleitung

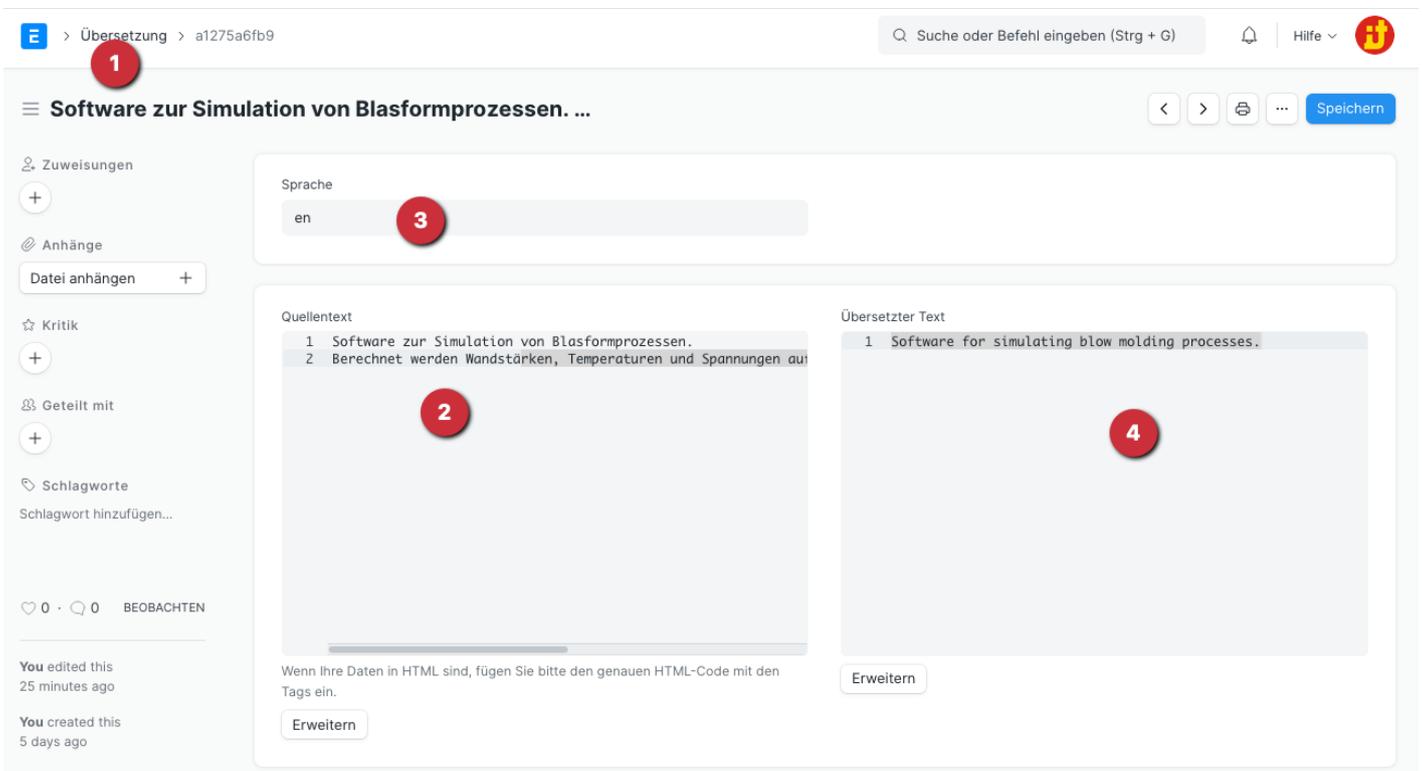
Bieten wir unsere Waren und Dienstleistungen außerhalb dem deutschsprachigen Raum an wollen wir Texte oft in unterschiedlichen Sprachen einsetzen können. Hier im Beispiel gehen wir auf die Übersetzung von Artikelbeschreibungen ein und wie sie auf den Druckformaten, also auch dem PDF, erscheinen.

## Artikelbeschreibung von Deutsch nach Englisch übersetzen

In der Stammdatei des Artikels (Hier P-04101 B-SIM) können wir mit einem Klick auf den Globus (1) die Übersetzung für den Text (2) öffnen. Im Pop-Up können wir dann die Zielsprache einstellen (3) und den entsprechenden Text.



Dies entspricht dann dem Eintrag welchen wir in den Übersetzungen finden können (hier mit den Gleichen Nummern zum Abgleich):



Wechseln wir die Sprache des Systems über unsere Anwendereinstellungen wird die Beschreibung NICHT übersetzt. Hier finden wir weiterhin den Originaltext. Die Übersetzung jedoch können wir in

der Druckansicht bzw. im PDF sehen:

Our VAT number: None      Customer number: C-00001      Order date:

Dear Sir or Madam,

we allow ourselves to invoice you the following items:

Item Code	Description	Quantity	Price	Amount
P-04101	Software for simulating blow molding processes.	1 Stk.		

Sum      ■ ■ ■ ■

TVA 20,00%      ■ ■ ■ ■

Grand Total      ■ ■ ■ ■

Das Artikelposition (hier eine Ausgangsrechnung) des Druckformats enthält in diesem die Variable `{{ _(doc.description) }}`.

## Weiterführende Links

- [Übersetzungen \(Translation\)](#)

## Quellen und Verweise

Version #1

Erstellt: 27 November 2023 10:25:32 von Wolfram Schmidt

Zuletzt aktualisiert: 8 Februar 2024 17:26:48 von Wolfram Schmidt